



FR- Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation. Suivre les indications et les conserver précieusement ! Si cette aide est utilisée par d'autres personnes, celles-ci doivent être bien informées sur les conseils suivants avant toute utilisation.

1. Consignes de sécurité

- ♥ Toujours consulter votre revendeur spécialisé pour régler l'appareil et pour apprendre à l'utiliser de manière appropriée.
- ♥ Ne pas stocker dehors, ne pas laisser au soleil (Attention à ne pas laisser à l'intérieur d'une voiture en plein soleil !!).
- ♥ Ne pas utiliser lors de températures extrêmes (supérieures à environ 38°C ou 100°F ou inférieures à 0°C ou 32°F).
- ♥ Vérifier régulièrement l'ensemble des parties composant cet article (vis, tubes, cadre..).
- ♥ Vérifier si tous les raccords vissés sont serrés correctement.
- ♥ Ne pas utiliser dans un autre but que celui pour lequel ce produit est prévu : ne pas se mettre debout sur la chaise par exemple!!
- ♥ Respectez TOUJOURS les limitations de poids qui figurent sur l'étiquette ou la notice.
- ♥ Ne pas modifier cet article. En cas de nécessité, n'utiliser que des pièces originales pour le réparer. Seul un personnel qualifié est habilité à réparer cet article.
- ♥ Une fois que vous avez déplié ou assemblé le produit, assurez-vous que celui-ci est bloqué en position OUVRETE et qu'il est stable sur le sol avant de l'utiliser. Certains modèles sont livrés montés.
- ♥ Ne suspendez RIEN à votre chaise percée. Ceci pourrait vous déséquilibrer et vous faire chuter.
- ♥ En cas de non utilisation prolongée, faites vérifier votre appareil par votre revendeur spécialisé.
- ♥ La chaise est destinée à une utilisation en intérieur et ne doit pas être stockée dehors.
- ♥ Ne pas mettre ni enlever le seau lorsque le patient est assis sur la chaise : risque important de blessure au niveau du sexe !
- ♥ Attention à ne pas vous asseoir sans avoir installé l'assise au préalable.
- ♥ Vérifier la chaise avant de l'utiliser, en cas de doute, ne pas l'utiliser et demander conseils à votre revendeur spécialisé.
- ♥ N'utiliser la chaise que sur un sol horizontal et stable.
- ♥ Il est interdit de s'asseoir sur les accoudoirs de la chaise.
- ♥ Ne pas se pencher afin d'éviter de basculer.
- ♥ Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une

notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

2. Indications et contre indications

La chaise percée est destinée aux personnes à mobilité réduite ne pouvant pas se rendre aux toilettes. Elle est prévue pour un usage exclusivement en intérieur.

Indications: La chaise percée est très utile aux personnes à mobilité réduite qui ne peuvent pas se rendre aisément aux toilettes.

Contre -indications: Ne pas utiliser ce produit en cas de :
- troubles cognitifs - troubles importants de l'équilibre
- Impossibilité de s'asseoir ou de rester assis

3. Installation

La mise en service de ce produit ne doit être réalisée que par du personnel qualifié. N'hésitez pas à questionner votre revendeur en cas de doute.

Montage de la chaise :

1. Sortir la chaise de son emballage et vérifier qu'elle est en bon état.
2. Déplier la chaise en plaçant le cadre [A] de la chaise perpendiculairement au dossier voir schéma [2].
3. Déplier le tube horizontale du support seau [B] [2] puis emboîter le dans les deux supports plastiques [C] situés sur chaque côté et à l'avant de la chaise. Pour ce faire, appuyer sur le bouton poussoir puis enfoncer le tube dans le support. Attention risque d'accident! Vérifier que les boutons poussoirs soient bien enclenchés dans les supports et la structure stable.
4. Emboîter le tube horizontale du dossier [D] dans les deux supports situés sur les côtés arrières de la chaise. Pour ce faire, appuyer sur le bouton poussoir puis enfoncer le tube dans le support. Attention risque d'accident! Vérifier que les boutons poussoirs sont bien emboîtés dans les supports et que le dossier ne se déboîte pas lorsque vous soulevez la chaise.
5. Installer le seau et le système anti-éclaboussure [E] sur le support seau [G] au centre de la chaise puis installer la lunette de WC [F] et le couvercle en les clipsant sur le tube arrière.
6. Pour replier la chaise, appuyer sur les boutons poussoirs et démonter le support seau puis la barre du dossier.
7. Pour retirer le seau : soulever l'assise et sortir le seau par le haut. Il est conseillé de mettre le couvercle avant de le transporter.
8. L'assise peut être facilement enlevée pour être nettoyée ou pour être

remplacée.

Réglage en hauteur des pieds voir le schéma [H] :

Les pieds sont réglables en hauteur grâce aux boutons poussoirs: appuyer sur le bouton et régler le pied à la hauteur désirée, puis relâcher le bouton. Attention à bien régler les 4 pieds à la même hauteur et à vérifier que le bouton poussoir est bien ressorti du trou afin de garantir la sécurité de l'utilisateur.

Location:

Ce produit est adapté à la location. Avant d'être réintroduit, il doit impérativement faire l'objet d'un entretien complet, et d'un nettoyage et d'une désinfection en profondeur. Les actions suivantes doivent être effectuées lors de l'entretien :

1- Evaluation visuelle : assurez-vous que le produit ne présente aucun défaut ou dommage.

2- Evaluation des fonctions : assurez-vous que le fonctionnement du produit n'a pas été altéré et réparez-le le cas échéant.

3- Nettoyage et désinfection: ce produit peut être nettoyé et désinfecté avec des produits ménagers conventionnels ne contenant pas de chlore tels que Surfanios (Laboratoires Anios).

N'utilisez JAMAIS de produits corrosifs ou de nettoyeur haute pression qui pourraient endommager le produit.

Utilisez uniquement des outils adaptés lors du montage, démontage, nettoyage et de la désinfection.

Le mode d'emploi est partie intégrante de ce produit et doit être fourni à chaque nouvel utilisateur.

4. Entretien

Le produit doit être nettoyé régulièrement avec un chiffon propre et sec. Attention car l'urine est très corrosive et attaque très rapidement les tubes en acier. Il importe donc de nettoyer et sécher quotidiennement la chaise.

5. Matériaux

Le produit se compose d'un châssis en acier recouvert de peinture époxy, d'une lunette de Wc, et d'un seau avec couvercle.

6. Traitement des déchets

Veuillez mettre au rebut ce produit en conformité avec la réglementation en vigueur.

7. Caractéristiques techniques

Vous reporter au tableau ci-dessus.

Ce produit est garanti 2 ans, à partir de la date d'achat, contre tout vice de fabrication. Ce produit est biocompatible. Répond à la norme: EN-ISO 9999 : 091203, EN 12182, EN 1041, ISO 10993-ff. Durée d'utilisation: 2 ans.

EN- Please read these safety instructions carefully before use, and keep them for future question.

1.Safety indications

- ♥ ALWAYS consult with your physician or supplier to determine proper adjustment and use of the device.
- ♥ Don't store outside and don't let under the sun (Beware : don't let the product in a car in case of high outside temperature !!).
- ♥ Don't use in extreme temperature (above 38°C or 100°F or below 0°C or 32°F).
- ♥ Check carefully all parts of this item (screws, tubes, tips, grips)..
- ♥ Check regularly if all screws are tightened.
- ♥ Use only as a commode chair and in proper way : don't stand up on the chair.
- ♥ ALWAYS observe the weight limit on the labelling of your product.
- ♥ No modification must be made on this device. Use only original parts to replace the broken or defect one and let this be done by the technical staff.
- ♥ After unfolding or assembling the chair, make sure that it is securely locked in OPEN position and level to the ground before using. Some chairs are already mounted.
- ♥ DO NOT hang anything on the Chair.
- ♥ ALWAYS test to see that the chair and attachments are properly and securely locked in place before using.
- ♥ In case you didn't use your chair for a long time, let it checked by the technical staff, before using.
- ♥ Do not store outdoor, the chair must be used at home.
- ♥ Do not install or remove the pan while the patient is seating on the chair! High risk of sex injuries.
- ♥ Be careful when removing the armrests to avoid trapping your fingers.
- ♥ Check the chair before using, in case of doubt ask your physician or provider.
- ♥ Use only the chair on a flat and solid ground.
- ♥ It is forbidden to seat on the armrests.
- ♥ Do not lean out of the chair to avoid losing balance.

- ♥ Any serious incident that has occurred in relation to the device shall be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.

2. Indication and Contraindication

Commode chairs can be used at home or in nursing homes to assist a person who has difficulty getting to the bathroom by bringing the toilet into the bedroom. Standard, foldable or on castors, they shall be use only indoor.

Indications: Used in the home when the patient is too debilitated to reach the bathroom.

Contraindications: Don't use the commode chair in case of:
- Cognitive disorder - Loss of balance - Siting impairment

3. Installation

Only specialists can adjust the product and teach you how to use it. Ask the technical staff how to use this product and make sure that you understood clearly their explanation. In case of doubt, don't hesitate to ask again.

Assembly:

1. Remove commode from packaging and check for craks and damages.
 2. Unfold commode's frame [A] and stand upright with sides perpendicular to the backframe see drawing [2].
 3. Lift up front tube [B] see drawing [2] and attach it by depressing push buttons and sliding brace into side frame socket [C] located on each side of the chair. Beware risk of injury! Make sure that push button "snap" correctly through holes and that the chair is stable.
 4. Attach backrest tube [D] by depressing push buttons and sliding brace into side frame socket located on each side at the back of the chair. Beware risk of injury! Make sure that push button "snap" correctly through holes and that the backrest is connected to the frame.
 5. Install commode bucket and anti splash guard [E] into bracket and attach lid [F] onto back of frame.
 6. To unfold, depress push button on back support and remove. Depress push button on front frame and remove the front tube.
- To remove the pan, lift up the seatplate and remove the pan from the top. Close the pan with the lid before transporting it.

Leg adjustment see drawing [H]:

Depress the push button in the frame and adjust the leg extension to the required height adjustment hole. Make sure that the push button is fully engaged through the extension leg hole. Check the stability before use. Adjust all legs at the same level.

Rental:

This product can be rented to different patients. A thorough maintenance, cleaning and disinfection must be performed before the product is given to a new patient in accordance with the following steps:

- 1- Visual inspection: ensure that the product has not been damaged and check for any defect.
 - 2- Functional inspection: ensure that the product functions properly and repair it if needed.
 - 3- Cleaning and disinfection: this product can be cleaned and disinfected with mild, chlorine-free detergents such as Survanios (Anios laboratories). Do NOT use any abrasive cleaners or high-pressure cleaners that could damage the product.
- Use only appropriate tools to perform the maintenance, cleaning and disinfection.
The user's manual is an integral part of the product and must be handed over to every new user.

3. Cleaning

The chair has to be cleaned regularly and after each use with a mild cleaning agent and a soft cloth.

4. Materials

The product is made up of steel tubing covered with epoxy painting. Upolsteries are in plastic. The chair is delivered with a pan.

5. Disposal

Dispose of this product in accordance with your regional waste disposal regulations.

6. Technical specifications

This product has a 2 years warranty, from the date of purchase, against any manufacturing defect. This product is biocompatible. Test : EN-ISO 9999 : 091203, EN 12182, EN 1041, ISO 10993-ff. Duration of use: 2 years.

DE- Bitte lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung vor Benutzung. Sichern Sie sich, dass Sie diese Anweisungen befolgen und behalten Sie die in einer sicheren Stelle. Wenn dieses Produkt von anderen Leute benutzt werden soll, sollen sie sich völlig über diese Sicherheitsanweisungen informieren.

1. Sicherheitsanweisungen

- ♥ Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler oder Krankenpersonal, in die Benutzung und Pflege einweisen.
- ♥ Nicht draußen lagern und nicht in die Sonne lassen (Vorsicht : nicht im Auto lassen bei hohen Temperaturen!!)
- ♥ Nicht bei extremen Temperaturen benutzen (> 38°C / 100°F oder < 0°C / 32°F).
- ♥ Alle mechanischen Teile regelmäßig überprüfen (Schrauben, Rohre, Griffe..).
- ♥ Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Verschraubungen fest angezogen sind. Bevor Sie sich setzen, sichern Sie, dass die Sitzplatte eingestellt ist.
- ♥ Nicht benutzen für andere Zwecke als ein Toilettenstützgestell: z.B. nicht auf dem Produkt stehen!
- ♥ Respektieren Sie das Maximalgewicht.
- ♥ Es dürfen keine Veränderungen auf dem Produkt vorgenommen werden. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und lassen Sie die Reparatur durch Fachpersonal realisiert.
- ♥ Wenn Sie das Produkt in Einsatz gebracht haben, versichern Sie sich, dass dieses in geöffneter Position blockiert ist und stabil ist. Einige Modelle sind schon montiert geliefert.
- ♥ Hängen Sie nichts an Ihren Toilettenstützgestell.
- ♥ Wenn Sie das Produkt lang nicht verwendet haben, lassen Sie es erst vom Fachpersonal geprüft werden.
- ♥ Das Produkt ist nur für eine innere Benutzung geeignet und muss nicht außer Haus verlagert werden.
- ♥ Installieren Sie nicht oder nehmen sie nicht den Eimer weg, wenn der Patient auf dem Toilettenstuhl sitzt, um Geschlechtsverletzungen zu vermeiden.
- ♥ Sich nicht setzen ohne die Sitzfläche montiert zu haben.
- ♥ Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob sich das Produkt in einwandfreiem Zustand befindet.
- ♥ Verwenden Sie das Produkt nur auf horizontalem, ebenem und festem Untergrund.
- ♥ Das Setzen auf die Armlehnen ist strengstens untersagt.
- ♥ Sich nicht hinauslehnen, um nicht herunterzufallen.
- ♥ Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden sind.

2. Zweckbestimmung, Indikation, Kontra indikation

Der Toilettenstuhl findet seine Anwendung im häuslichen und im stationären Bereich. Er dient bei physischer Funktionseinschränkung der Erhöhung der Selbständigkeit bei der Toilettenbenutzung. Der Toilettenstuhl ist ausschließlich für den Innenbereich konzipiert.

Indikation: Dieser Toilettenrollstuhl ist einsetzbar wenn das Benutzen oder Erreichen der Toilette aufgrund der Behinderung nicht möglich ist.

Kontraindikation: Die Verwendung des Toilettenrollstuhls ist nicht angezeigt bei :
- Wahrnehmungsstörungen - starken Gleichgewichtsstörungen - Sitzunfähigkeit

3. Installation

Dieses Produkt darf nur vom Fachpersonal eingestellt werden. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an das zuständige Fachpersonal.

1. Das Produkt auspacken und sich vergewissern, dass die Pakete nicht beschädigt wurden.
2. Die Standbeine aus der zusammen gefalteten Position nach vorne schwenken, damit der Rahmen [A] senkrecht zur hinteren Seite steht[1]
3. Das vordere Rohr [B] der Sitzfläche nach oben schwenken und in beide Kunststoffhalterungen [C] die sich links und rechts auf dem Rahmen befinden, einstecken. Drücken Sie dafür den Druckknopf, stecken Sie das Rohr ein und lassen Sie den Knopf los. Vorsicht! Unfallgefahr! Achten Sie darauf, dass beide Druckknöpfe aus der Halterung herausgekommen sind und dass der Rahmen stabil ist.
4. Die Rückenlehne [D] in beide Kunststoffhalterungen die sich links und rechts auf dem hinteren Rahmen befinden, einstecken. Drücken Sie dafür den Druckknopf, stecken Sie das Rohr ein und lassen Sie den Druckknopf los. Vorsicht! Unfallgefahr! Achten Sie darauf, dass beide Druckknöpfe aus der Halterung herausgekommen sind und dass die Rückenlehne fixiert ist.
5. Platzieren Sie den Eimer [E] auf der Halterung [G]. Die Toilettenbrille mit Deckel [F] auf dem Rahmen befestigen.
6. Um das Toilettenstützgestell zu falten, drücken Sie auf die Druckknöpfe und

fallen Sie die Sitzfläche nach unten. Demontieren Sie die Rückenlehne und falten Sie das Toilettenstützgestell.

7. Um den Eimer zu entnehmen, klappen Sie die gesamte Sitzfläche des Toilettenstützgestelles hoch und entnehmen Sie den Eimer von oben. Vor dem Entnehmen des benutzten Eimers empfiehlt es sich, den Eimer mit dem Deckel zu verschließen.
8. Der Sitz ist auf dem Rahmen durch Klips befestigt und kann leicht abgenommen werden.

Höhe verstellen siehe Skizzen [H]:

Die Füße sind durch Druckknöpfe höhenverstellbar: drücken Sie den Knopf, stellen Sie den Fuß in der gewünschten Höhe ein und lassen Sie den Knopf los. Achten Sie darauf, dass die 4 Füße die gleiche Höheneinstellung haben und dass der Druckknopf aus der Bohrung herausgekommen ist, um die Sicherheit des Anwenders zu gewährleisten. Vor der Verwendung prüfen Sie die Stabilität.

Wiedereinsatz

Nach einer gründlichen Reinigung und regelmäßiger Wartung kann dieses Produkt weitergegeben werden.

Bei der Wartung müssen folgende Prüfungen bzw. Arbeiten erledigt werden:

- 1- Sichtprüfung des Produktes: stellen Sie sicher, dass das Produkt keine Defekte bzw. Beschädigungen aufweist.
- 2- Prüfung der Funktionstüchtigkeit: stellen Sie sicher, dass das Produkt korrekt funktioniert und reparieren Sie es wenn nötig.
- 3- Reinigung und Desinfektion: dieses Produkt kann mit herkömmlichen Reinigungsmitteln gereinigt und desinfiziert werden. Dafür können chlorfreie Mittel wie Surfanios (Anios Laboratorien) verwendet werden. Verwenden Sie KEINE ätzenden, scheuernden Reinigungsmittel oder Hochdruckreiniger, die das Produkt beschädigen könnten. Während der Wartung müssen ordnungsgemäße und sichere Werkzeuge verwendet werden, um das Produkt zu reinigen bzw. demontieren oder zusammenzubauen. Die Gebrauchsanweisung muss beim Wiedereinsatz unbedingt weitergegeben werden.

4. Reinigung

Aufgrund seiner Konstruktion und der verwendeten Materialien ist dieses Produkt gegen Korrosion geschützt. Es kann mit haushaltsüblichen Mitteln gereinigt und desinfiziert werden. Das Toilettenstützgestell soll mit nichtschleifenden Reinigungsmitteln gereinigt werden, und mit einem sauberen Lappen getrocknet werden. Achtung: Urin ist sehr aggressiv und beschädigt sehr schnell die Metallrohre des Rahmens, deshalb ist eine tägliche Reinigung notwendig.

5. Material

Das Toilettenstützgestell besteht aus einem Stahlrahmen mit Pulverbeschichtung, einer Sitzfläche, und einem Eimer mit Deckel. Die Sitzfläche besteht aus Polypropylen.

6. Entsorgung

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler nach den regionalen Entsorgungsvorschriften.

7. Technische Daten

Siehe Tabelle. Nutzungsdauer : 2 Jahre. Dieses Produkt wird 2 Jahre, ab Kaufdatum, gegen jeden Fabrikationsfehler garantiert. Dieses Produkt ist biokompatibel. Norm: EN-ISO 9999 : 091203, EN 12182, EN 1041, ISO 10993-ff.

HR- Molimo pažljivo pročitajte ove sigurnosne upute prije upotrebe, i sačuvajte ih u slučaju budućih pitanja.

1. Sigurnosne upute

- ♥ UVIJEK se konzultirajte sa svojim fizijatrom ili dobavljačem da ustvrdite pravilnu prilagodbu i upotrebu opreme.
- ♥ Ne skladištiti vani i ostavljati na suncu (pazite, ne ostavljajte proizvod u autu u slučaju visokih vanjskih temperatura!).
- ♥ Ne koristiti u ekstremnim temperaturnim uvjetima (iznad 38°C ili ispod 0°C).
- ♥ Pažljivo provjerite sve dijelove na opremi (vijke, cijevi, drške i sl.).
- ♥ Redovito provjeriti da li su svi vijci učvršćeni.
- ♥ Koristite samo kao toaletni stolac, nemojte stajat na stolcu
- ♥ Uvijek vodite računa da se pridržavate ograničenja o nosivosti stolca
- ♥ Nikakve modifikacije ne smiju se raditi na opremi. Koristiti samo originalne dijelove za zamjenu potrganih ili oštećenih dijelova, i prepustiti zamjenu tehničkom osoblju.
- ♥ Nakon rasklapanja ili sastavljanja pomagala, uvjeriti se da je sigurno postavljeno u otvorenu poziciju i poravnato sa podlogom prije upotrebe. Neka pomagala dolaze već spremna za uporabu.
- ♥ NIKADA nemojte objesiti ništa na pomagalo.

- ♥ UVIJEK provjerite prije upotrebe da li su pomagalo i svi pripadajući dijelovi pravilno i sigurno u pravom položaju i na svom mjestu.
- ♥ U slučaju da duže vrijeme niste koristili svoje pomagalo, neka ga pregleda tehničko osoblje prije ponovne upotrebe.
- ♥ Ne skladištiti vani, proizvod je namijenjen za unutarnju uporabu.
- ♥ Nemojte uzimati ili stavljati posudu dok osoba sjedi na stolcu zbog opasnosti od ozljede spolovila.
- ♥ Budite oprezni prilikom uklanjanja oslonaca za ruke da ne ozlijedite prste.
- ♥ Prije uporabe provjerite svoje pomagalo; u slučaju nedoumice upitajte svog liječnika ili dobavljača za pomoć.
- ♥ Stolac koristite samo na ravnim površinama.
- ♥ Zabranjeno je sjediti na oslonce za ruke.
- ♥ Ne oslanjajte se na stolac kako ne biste izgubili ravnotežu.
- ♥ Svaki ozbiljan incident koji se dogodi u vezi s uređajem mora se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik i / ili pacijent nalaze.

2. Indikacija-Kontraindikacija

Toaletne stolice mogu se koristiti kod kuće ili u domovima za njegu kako bi se pomoglo osobi koja ima poteškoća doći do kupaonice donoseći WC u spavaću sobu. Standardne, sklopive ili na kotačima, one će se koristiti samo u zatvorenom prostoru.

Indikacija

Koristi se u kući kad je pacijent previše slab da bi došao do kupaonice.

Kontraindikacija

Nemojte koristiti stolicu za toalet u slučaju:

- Kognitivni poremećaj
- Gubitak ravnoteže - Utvrđivanje oštećenja

3. Sastavljanje

Samo ovlaštena osoba može prilagoditi proizvod i naučiti vas kako ga koristiti. Pogrešna prilagodba i upotreba mogu dovesti do preopterećenja proizvoda ili pacijenta. Proizvod mora biti prilagođen individualno pojedincu od strane tehničkog osoblja kako bi odgovarao vašim potrebama. Pitajte tehničko osoblje kako koristiti proizvod i budite sigurni da ste dobro shvatili njihove upute. U slučaju nedoumice, nemojte se ustručavati ponovo pitati.

Raspakiranje:

Sastavni dijelovi paketa: 1x toaletni stolac Blue steel (1x okvir, 1x sjedište. 1x posuda, 1x poklopac)

1. Izvadite pomagalo iz transportne ambalaže te provjerite da nema pukotina ili drugih oštećenja.
 2. Rasklopite okvir stolca (A) te ga postavite u uspravan položaj sa stranicama okomitim u odnosu na stražnju stranu okvira
 3. Podignite prednju cijev (B) i pričvrstite ju na za to predviđeno mjesto sa svake strane stolca. Pripazite na opasnost od ozljede! Uvjerite se da je cijev ispravno postavljena i da je stolac stabilan.
 4. Podignite stražnju cijev (D) i pričvrstite ju na za to predviđeno mjesto sa svake strane stolca. Pripazite na opasnost od ozljede! Uvjerite se da je cijev ispravno postavljena i da je stolac stabilan.
 5. Postavite posudu i zaštitu od prskanja (E) na za to predviđeno mjesto i pričvrstite poklopac na stražnju cijev okvira.
 6. Ukoliko želite sklopiti stolac, pritisnite gumb na cijevima koje spajaju okvir i uklonite ih. Nakon toga možete sklopiti stolac.
- Ukoliko želite ukloniti posudu, podignite sjedište i uklonite posudu odzgora. Prije transporta poklopite posudu s poklopcem.

PODEŠAVANJE NOGU:

Visinu stolca možete podešavati pritiskom na gumb na nogama hodalice i odabirom rupe na željenoj visini. Podesite sve noge na istu visinu. Prije uporabe uvjerite se u stabilnost stolca.

Iznajmljivanje:

Ovaj se proizvod može iznajmiti različitim pacijentima. Potrebno je temeljito održavanje, čišćenje i dezinfekcija prije davanja proizvoda novom pacijentu u skladu sa sljedećim koracima:

- 1- Vizualni pregled: provjerite je li proizvod oštećen i provjerite ima li kakvih kvarova.
 - 2- Funkcionalna provjera: osigurajte da proizvod ispravno funkcionira, u slučaju oštećenja potrebno je oštećene dijelove popraviti.
 - 3 - Čišćenje i dezinfekcija: ovaj proizvod se može očistiti i dezinficirati s blagim deterdžentima bez klora, kao što su Survanios (Anios laboratoriji).
- NEMOJTE koristiti abrazivne sredstava za čišćenje ili visokotlačne čistače koji mogu oštetiti proizvod.

Koristite samo odgovarajuće alate za održavanje, čišćenje i dezinfekciju. Korisnički priručnik sastavni je dio proizvoda i mora se predati svakom novom korisniku.

4. Čišćenje

Blue Steel toaletni stolac zahtjeva povremeno čišćenje mekanom krpom i mlakom vodom sa blagim sredstvom za čišćenje.

UPOZORENJE!!! Nikada ne koristite jaka abrazivna sredstva za čišćenje toaletnog stolca!

5. Materijali

Toaletni stolac Blue steel napravljen je od čeličnih cijevi obojanih epoksi bojom sa brojnim aluminijskim, čeličnim ili plastičnim dijelovima. Stolac se isporučuje sa posudom.

6. Zbrinjavanje

Odložite ovaj proizvod u skladu s regionalnim propisima o odlaganju otpada.

7. Tehničke specifikacije

Ovaj proizvod je biokompatibilan. Test: EN-ISO 9999 : 091203, EN 12182, EN 1041, ISO 10993-ff. Razdoblje uporabe: 2 godine

Mjesto i datum isporuke :

Broj računa:

Potpis i pečat prodavatelja:

PT- Leia por favor as instruções cuidadosamente antes de utilizar. Certifique-se de seguir as instruções e mantê-las num lugar seguro! Se o produto for usado por outra pessoa, deve estar totalmente informado acerca destas instruções de segurança antes de usar.

1. Indicações de segurança

- ♥ Consultar sempre o seu vendedor especializado para a instalação do produto e utilização de maneira adequada.
- ♥ Não guarde no exterior e não deixe ao sol. (Cuidado: não deixe o produto no carro sujeito a altas temperaturas!).
- ♥ Não usar em condições de temperatura extrema (acima dos 38°C ou 100°F ou abaixo de 0°C ou 32°F).
- ♥ Verifique com atenção todas as partes do produto (tubos, parafusos, apertos, dicas).
- ♥ Verifique com regularidade se todas as peças estão bem apertadas.
- ♥ Use como cadeira de apoio de maneira adequada; não se coloque de pé em cima da cadeira.
- ♥ Verifique sempre o limite de peso na etiqueta do produto.
- ♥ Não faça alterações ao produto. Usar apenas peças originais para substituir as partidas ou com defeito. Apenas pessoal qualificado está autorizado a reparar o produto.
- ♥ Após abrir e montar a cadeira, verifique que está seguramente aberta na posição OPEN e nivelada com o chão, antes de qualquer utilização.
- ♥ Não pendure nada na cadeira.
- ♥ Verifique sempre se a cadeira e os componentes estão seguros antes de utilizar.
- ♥ Não armazene o produto no exterior, a cadeira deve ser utilizada no interior.
- ♥ Não instale ou retire o bacio enquanto o paciente está sentado na cadeira. Alto risco de lesões.
- ♥ Atenção quando remover a armação para evitar prender os dedos.
- ♥ Verifique a cadeira antes de utilizar, em caso de dúvidas pergunte ao seu vendedor.
- ♥ Utilizar apenas em chão sólido e liso.
- ♥ é proibido sentar na armação.
- ♥ Não se incline na cadeira de modo a não perder o equilíbrio.
- ♥ Qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação ao dispositivo deve ser reportado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o usuário e / ou o paciente estão estabelecidos.

2. Indicação

As cadeiras sanitárias podem ser usadas em casa ou em lares para ajudar o utente com dificuldades em chegar à sanita, trazendo a sanita até ao quarto. Tamanho padrão, dobrável ou com rodízios, devem ser utilizados apenas no interior.

Indicação

Usado em casa quando o paciente está muito debilitado para chegar à sanita.

Contra-indicação

Não use a cadeira "commode" no caso de:

- Transtorno cognitivo - Perda de equilíbrio
- Dificuldade/impossibilidade ao se sentar

3. Instalação

Apenas pessoas especializadas podem ajustar o produto e ensinar como usar. Pergunte ao pessoal técnico como utilizar este produto e verifique se entendeu a explicação com clareza.

Em caso de dúvidas, não hesite em perguntar novamente.

Montagem:

1. Remova o produto da embalagem e verifique se tem riscos e danos.
2. Abra a armação da moldura [A] e mantenha-se de pé com os lados perpendiculares à estrutura traseira. Ver desenho [2]
3. Levante o tubo dianteiro [B], ver desenho [2] e prenda-o pressionando os botões e os braços deslizantes localizados em cada lado da cadeira.

Certifique-se de que o botão de encaixe correctamente através de furos e que a cadeira está estável.

4. Prenda o tubo do encosto [D] pressionando os botões e deslizando o encaixe lateral, localizado em cada lado, na parte de trás da cadeira.
 5. Instale o balde de lavagem e o protector anti salpicos [E] no suporte e coloque a tampa [F] na parte de trás da armação.
 6. Para desdobrar, pressione o botão de pressão no suporte traseiro e remova-o. Pressione o botão da armação da frente e remova o tubo da frente. Para remover a panela, levante a placa do assento e remova a panela do topo.
- Feche a panela com a tampa antes de transportá-la.

Ajuste de perna, ver desenho [H]:

Pressione o botão na armação e ajuste a extensão da perna para o orifício de ajuste de altura necessário. Certifique-se de que o botão está totalmente encaixado no orifício. Verifique a estabilidade antes de utilizar. Ajuste todas as pernas ao mesmo nível.

Aluguel:

Este produto pode ser alugado a diferentes pacientes. Uma manutenção, limpeza e desinfecção completa devem ser realizadas antes de o produto ser entregue a novo usuário de acordo com as seguintes etapas:

- 1- Inspeção visual: verifique se o produto não foi danificado e verifique se há algum defeito.
- 2- Inspeção funcional: assegure-se de que o produto funciona corretamente e repare-o, se necessário.
- 3- Limpeza e desinfecção: este produto pode ser limpo e desinfetado com detergentes suaves e isentos de cloro. NÃO use nenhum produto abrasivo ou produtos de limpeza de alta pressão que possam danificar o produto. Use apenas ferramentas adequadas para realizar a manutenção, limpeza e desinfecção. O manual de utilizador é parte integrante do produto e deve ser entregue a cada novo usuário.

4. Limpeza

A cadeira tem ser limpa regularmente e após cada utilização com produto de limpeza e um pano macio.

5. Materiais

Este produto é feito de tubos de aço cobertos com tinta epóxi. Estofos em plástico. A cadeira é entregue com uma panela.

6. Tratamento de resíduos

Em concordância com a norma regional sobre o tratamento final dos produtos.

7. Características técnicas

O produto tem uma garantia de 2 anos, desde a data de compra, contra qualquer defeito de fabrico. Este produto é biocompatível. Norma: EN-ISO 9999 : 091203, EN 12182, EN 1041, ISO 10993-ff. Duração do uso : 2 anos.

ES- Por favor leer estas instrucciones antes de utilizar el producto, y guardarlas para posibles preguntas en el futuro. Si el producto está utilizado por otras personas, tienen que estar avisadas de los consejos de seguridad aquí abajo antes de cada uso.

1. Consignas de seguridad

- ♥ Siempre consultar su vendedor especializado para instalar el producto y para aprender cómo utilizarlo de manera adaptada.
- ♥ El producto no debe usarse o guardar fuera. No dejar el producto al sol durante mucho tiempo (Cuidado: ¡no dejar el producto en un coche al sol!).
- ♥ No utilizar el producto con temperaturas extremas (superiores a 38°C o 100°F e inferiores a 0°C o 32°F).
- ♥ Compruebe las diferentes partes del producto regularmente (tornillos, tubos, estructura...).
- ♥ Compruebe si todas las conexiones están apretadas firmemente.
- ♥ El producto no debe usarse con otro objetivo que el por cual el producto está hecho : ¡no ponerse de pie en el producto por ejemplo!
- ♥ Respete SIEMPRE el peso máximo escrito en la etiqueta, las instrucciones de uso o en el embalaje de su producto.
- ♥ Usted no debe modificar este producto. Si está necesario, solo utilice piezas de recambio originales para repararlo. Solo el personal calificado está autorizado para reparar esta silla.
- ♥ Una vez el producto instalado, asegúrese que el asiento sanitario sea bloqueado en posición abierta y estable en el suelo antes de utilizarlo. No sentarse en la silla si no está instalado el asiento.
- ♥ No colocar nada en el producto. Eso le podría desequilibrar y provocar una caída.
- ♥ Si usted no utiliza su asiento durante mucho tiempo, procede a la

verificación del producto por un personal calificado.

- ♥ El asiento de inodoro está concebido para un uso interior, no debe ser guardado fuera.
- ♥ No colocar ni quitar el cubo cuando el paciente está en el asiento: ¡hay un riesgo de lesiones del sexo!
- ♥ Compruebe antes de cada uso que el asiento sea bien colocado.
- ♥ Compruebe el asiento antes de cada utilización. Si usted tiene cualquier duda, no vacila a preguntar su vendedor especializado.
- ♥ Utilizar el producto solo en un suelo plano y estable.
- ♥ No inclinarse en el asiento para no oscilar.
- ♥ No sentarse en los reposabrazos.
- ♥ El usuario o paciente deberá comunicar al fabricante y a la autoridad competente de su Estado miembro de la Unión Europea cualquier incidente grave relacionado con el producto.

2. Indicaciones y contraindicaciones

La silla de inodoro está concebida para personas con movilidad reducida que no pueden ir al baño. Está diseñada exclusivamente para uso en interior.

Indicaciones: La silla de inodoro es muy útil para personas con movilidad reducida que no pueden llegar al baño fácilmente.

Contraindicaciones: No utilice este producto en caso de:

- trastornos cognitivos
- trastornos importantes del equilibrio
- Imposibilidad de sentarse o sentarse

3. Instrucciones de instalación

Solo personas calificadas pueden instalar el producto y enseñarle como utilizarlo. Por cualquier duda no vacila a preguntar su vendedor.

Montaje de la silla:

1. Retire la silla de su embalaje y compruebe que está en buenas condiciones.
2. Despliegue la silla colocando el marco [A] de la silla perpendicular al respaldo, véase el diagrama [2].
3. Despliegue el tubo horizontal del soporte del cubo [B] [2]. Insértelo en los dos soportes de plástico [C] situados en cada lado y en la parte delantera de la silla. Para hacerlo, presione el botón y empuje el tubo en el soporte. Cuidado riesgo de accidente! Asegúrese de que los botones se encajen a presión entre los soportes y que la estructura sea estable.
4. Coloque el tubo horizontal del respaldo [D] en los dos soportes en la parte posterior de la silla. Para hacer eso, presione el botón y empuje el tubo en el soporte. Cuidado riesgo de accidente! Compruebe que los botones están anidados en los soportes y que el respaldo no se desprende al levantar la silla.
5. Instale el cubo y el protector contra salpicaduras [E] en el soporte del cubo [G] en el centro de la silla. Luego, instale el asiento del inodoro [F] y la tapa, fijándolos con el clip sobre el tubo trasero.
6. Para plegar la silla, presione los botones y retire el soporte del cubo y la barra del respaldo.
7. Para quitar el cubo: levante el asiento y saque el cubo por la parte superior. Es aconsejable colocar la tapa antes de transportarlo.
8. El asiento se puede quitar fácilmente para limpiar o reemplazar.

Ajuste de los reposapiés, ver dibujo [H]:

Los pies son ajustables en altura, gracias a botones de presión. Empuja en el botón, ajuste la pata a la altura deseada, y libera el botón. Compruebe con cuidado que las patas sean ajustadas a la misma altura, y que los botones salen bien de los agujeros, para asegurar la mayor seguridad.

Alquiler:

Este producto es adecuado para el alquiler. Antes de ser reintroducido, debe ser cuidadosamente verificado, limpiado a fondo y desinfectado. Las siguientes acciones se deben realizar durante la verificación:

- 1- Evaluación visual: asegúrese de que el producto no presenta defectos ni daños.
- 2- Evaluación de las funciones: asegurarse de que el funcionamiento del producto no ha sido alterado y repararlo si es necesario.
- 3- Limpieza y desinfección: este producto se puede limpiar y desinfectar con productos de limpieza para hogar, que no contengan cloro como Surfanios (Laboratorios Anios). NUNCA use productos corrosivos o limpiadores de alta presión que puedan dañar el producto. Utilice únicamente herramientas adecuadas durante el montaje, desmontaje, la limpieza y la desinfección. El manual de instrucciones es una parte integral de este producto y debe proporcionarse a cada nuevo usuario.

4. Entretenimiento

Limpiar el producto regularmente con un trapo limpio y seco. Cuidado con la orina, es muy corrosiva y ataca los tubos de acero muy rápido. Por eso es muy importante limpiar y secar la silla diariamente.

5. Materiales

El producto consiste de una estructura de acero recubierta de pintura epoxi, de un asiento, y de un cubo con tapa.

6. Tratamiento de los residuos

Dispone de este producto de acuerdo a su norma regional sobre tratamiento y disposición final de los residuos.

7. Características técnicas

Mirar la tabla de abajo (al fin de las instrucciones).

Su producto está garantizado 2 años de no tener defectos en los materiales y la fabricación, desde la fecha de compra.

Norma : DIN EN-ISO 12182: 1999, EN ISO 1134-1, DIN EN-ISO 10993-1

Este producto está biocompatible.

TR-Lütfen kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz. Talimatlara uyulmalı ve özenle saklanmalıdır! Ürün başka kişiler tarafından kullanıldığı takdirde, kullanacak kişiler herhangi bir kullanımdan önce aşağıdaki talimatlardan haberdar edilmelidirler.

1. Güvenlik uyarıları

- ♥ Cihazı ayarlamak ve uygun şekilde kullanmak için her zaman uzman satıcınıza danışınız.
- ♥ Ürün dışarıda saklanmamalı, güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır (Araba içerisinde güneşe maruz bırakılmaya dikkat edilmelidir!!).
- ♥ Aşırı sıcaklıklarda (yaklaşık 38°C veya 100°F üzerinde ya da 0°C veya 32°F altında) kullanılmamalıdır.
- ♥ Ürünü oluşturan parçaların tamamı (vidalar, borular, çerçeve..) düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- ♥ Bütün eklemlerin iyice sıkıştırılmış olduğunu kontrol ediniz.
- ♥ Öngörülen amacı dışında ürünü kullanmayınız: Örneğin sandalye üzerinde ayağa kalkmayınız!!
- ♥ Etiket üzerinde veya kılavuzda belirtilen ağırlık kısıtlamalarına HER ZAMAN uyunuz.
- ♥ Ürünü modifiye edilmemelidir. İhtiyaç duyulduğunda, onarım için yalnızca orijinal parçaları kullanılmalıdır. Yalnızca ehil bir personel, ürünü tamir etmek için yetkilidir.
- ♥ Ürünü açıp monte ettikten sonra, AÇIK pozisyonda kilitleti olduğundan ve kullanımdan önce zemin üzerinde sabit olduğundan emin olunuz. Klozetli sandalyenizin üzerine HIÇBİR ŞEY asmayınız. Bu, dengenizi kaybetmenize ve düşmenize neden olabilir.
- ♥ Uzun süreli kullanılmadığı takdirde, ürününüzü uzman satıcınıza kontrol ettiriniz.
- ♥ Sandalye içeride kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve dışarıda muhafaza edilmemelidir.
- ♥ Hasta, sandalye üzerinde oturduğu esnada kovanı takmayınız ne de çıkarmayınız: Cinsel organında ciddi yaralanma riski bulunmaktadır!
- ♥ Sandalye oturma yerleştirmeden oturmamaya dikkat ediniz.
- ♥ Kullanmadan önce sandalyeyi kontrol ediniz, tereddüt ettiğinizde kullanmayınız ve uzman satıcınız ile konu hakkında iletişime geçiniz.
- ♥ Sandalyeyi yalnızca yatay ve sabit bir zemin üzerinde kullanınız.
- ♥ Sandalyenin kolçakları üzerine oturmak yasaktır.
- ♥ Devrilmeyi önlemek için üzerindeki eğilmeyiniz.
- ♥ Bu tıbbi cihaz ile bağlantılı tüm ciddi kazalar cihaz üreticisine ve kullanıcının bulunduğu ülkenin yetkili mercilerine bildirilmelidir.

2. Kurulum

Ürünün hizmete sunulması, yalnızca ehil bir personel tarafından gerçekleştirilmelidir. Emin olmadığınız bir konu hakkında bilgi almak için satıcınız ile iletişime geçiniz.

Sandalye kurulumu:

1. Sandalyeyi ambalajından çıkarınız ve iyi durumda olup olmadığını kontrol ediniz.
2. Sandalye çerçevesini [A] sırtlığa dik olarak yerleştirerek sandalyeyi açınız, şema [2]'ye bakınız.
3. Kova desteğinin yatay borusunu açınız [B] [2] ardından iki yanından bulunan iki plastik uçlara geçirin [C]. Bunun için, butona basınız ve boruyu plastik ucun içinden geçirin. Dikkat: Yaralanma riski bulunmaktadır. Butonların desteklere iyice girmiş olduğunu ve yapının sağlam olduğunu kontrol ediniz.
4. Sırtlığın yatay borusunu [D] sandalyenin arkasındaki 2 yan desteğe geçirin. Bunun için, butona basınız ve boruyu desteğe geçirin. Dikkat: Yaralanma riski bulunmaktadır! Butonların desteklerin içine iyice geçmiş olduğunu ve kullanıcı sandalyeden kalktığında sırtlığın çıkmadığını kontrol ediniz.
5. Kovayı ve sıçramaları önleyen sistemini [E] sandalyenin ortasında bulunan kova desteğinin üzerine [G] yerleştiriniz, ardından klozeti [F] ve arka boruyu klipsler ile bağlayarak klozet kapağını yerleştiriniz.
6. Sandalyeyi katlamak için butonlar üzerine basınız ve kova desteğini ve daha sonra sırtlık barını sökünüz.
7. Kovayı çıkarmak için: Oturağı kaldırınız ve kovayı yukarıdan çıkarınız. Kovayı taşımadan önce kapağı ile örtülmesi tavsiye edilir.
8. Oturak, temizlenmek veya değiştirilmek için kolaylıkla çıkabilmektedir.

Ayak yüksekliğinin ayarı, şema [H]'ye bakınız:

Ayakların yüksekliği, butonlar sayesinde ayarlanabilmektedir: Butona basınız ve ayağı arzulanan yükseklikte ayarlayınız daha sonra butonu bırakınız. 4 ayağını aynı yükseklikte ayarlamaya ve kullanıcının güvenliğini sağlamak için butonun delikten iyice çıktığını kontrol ediniz.

Kiralama: Sandalye, bakımı düzenli ve doğru bir şekilde tutulduysa, eksiksiz bir temizlenmenin ve dezenfeksiyonun ardından tekrar kiralamaya verilebilmektedir. İhtiyaç durumunda oturağı ve kovayı değiştiriniz. Dikkat: Kullanım kılavuzu bu ürüne dahildir ve tekrar kiralama işleminde ürün ile teslim edilmelidir.

3. Bakım

Ürün, temiz ve kuru bir bez ile düzenli olarak temizlenmelidir. Hijyen açısından, her kullanımdan sonra temizlik yapılması tavsiye edilmektedir.

4. Malzemeler

Ürün, epoksi boya kaplama çelik bir çerçeveden, bir klozetten ve kapaklı bir kovadan oluşmaktadır.

5. Atık işlemleri

Geçerli mevzuata uygun olarak ürünü atık yerine bırakınız.

6. Teknik özellikler

Yukarıda bulunan çizelgeye bakınız.

Ürün, satın alma tarihinden itibaren üretim hatalarına karşı 2 yıl garantilidir.

Biyoyumludur.

EN-ISO 111 99-1 standartlarına uygundur.

IT-Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima dell'uso. Seguire le indicazioni e conservarle preziose! Se questo aiuto è utilizzato da altre persone, queste devono essere ben informate sui consigli seguenti prima di qualsiasi uso.

1. Istruzioni di sicurezza

- ♥ Consultare sempre il proprio rivenditore specializzato per regolare il dispositivo e per imparare ad utilizzarlo in modo appropriato
- ♥ Non conservare all'aperto, non lasciare al sole (attenzione a non lasciare all'interno di una macchina in pieno sole!).
- ♥ Non usare a temperature estreme (superiori a circa 38°C o 100°F o inferiori a 0°C o 32°F).
- ♥ Controllare regolarmente tutte le parti che compongono questo articolo (viti, tubi, telaio...)
- ♥ Verificare che tutti i raccordi siano serrati correttamente.
- ♥ Non utilizzare per scopi diversi da quello per il quale è previsto questo prodotto: non stare in piedi sulla sedia per esempio!
- ♥ Rispettare SEMPRE le limitazioni di peso indicate sull'etichetta o sul foglio illustrativo.
- ♥ Non modificare questo articolo. Se necessario, utilizzare solo pezzi originali per ripararlo. Solo personale qualificato è autorizzato a riparare tale articolo.
- ♥ Una volta aperto o assemblato il prodotto, assicurarsi che sia bloccato in posizione APERTA e stabile sul pavimento prima di utilizzarlo. Alcuni modelli vengono forniti montati.
- ♥ Non appendere nulla alla parte anteriore del prodotto. Questo potrebbe sbilanciare a farvi cadere.
- ♥ In caso di non utilizzo prolungato, far controllare il dispositivo dal vostro rivenditore specializzato.
- ♥ La sedia è destinata all'uso interno e non deve essere conservata all'esterno.
- ♥ Non mettere o togliere il secchio quando il paziente è seduto sulla sedia: rischio importante di lesioni a livello di sesso!
- ♥ Attenzione a non sedersi senza aver prima montato il sedile.
- ♥ Controllare la sedia prima di utilizzarla, in caso di dubbio, non usarla e chiedere consigli al rivenditore specializzato.
- ♥ Utilizzare la sedia solo su un pavimento orizzontale e stabile.
- ♥ È vietato sedersi sui braccioli della sedia.
- ♥ Non piegarsi per evitare di oscillare.
- ♥ Qualsiasi incidente grave avvenuto in relazione al dispositivo deve essere notificato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utilizzatore o il paziente

2- Uso previsto , indicazioni e contra indicazione, installazione

La sedia forata è per le persone con mobilità ridotta che non possono raggiungere il bagno. È destinata ad un uso esclusivamente interno.

Indicazioni: La sedia forata è molto utile per le persone con mobilità ridotta che non possono raggiungere facilmente i servizi igienici.

Contra indicazioni: Non utilizzare questo prodotto in caso di :

- disturbi cognitivi

- disturbi importanti dell'equilibrio
- Impossibilità di sedersi e di sedersi

Installazione

La messa in servizio di questo prodotto deve essere effettuata soltanto da personale qualificato. Una imperfetta regolazione può portare a un uso improprio e a rischi di incidente. È pertanto indispensabile che il prodotto sia adattato individualmente ad ogni paziente da personale qualificato. Non esitate a chiedere al vostro rivenditore in caso di dubbio

Montaggio della sedia a rotelle:

1. Togliere la sedia dall'imballaggio e verificare che sia in buone condizioni.
2. Spostare la sedia posizionando il telaio [A] della sedia perpendicolarmente allo schienale vedere figura [2].
3. Piegare il tubo orizzontale del supporto secchio [B] [2] e quindi inserirlo nei due supporti plastici [C] situati su entrambi i lati e nella parte anteriore della sedia. Per fare questo, premere il pulsante e premere il tubo nel supporto. Attenzione: rischio di incidente! Verificare che i pulsanti siano ben inseriti nei supporti e nella struttura stabile.
4. infilare il tubo orizzontale dello schienale [D] nei due supporti posti sui lati posteriori della sedia. Per fare questo, premere il pulsante e premere il tubo nel supporto. Attenzione: rischio di incidente! Verificare che i pulsanti siano montati correttamente nei supporti e che lo schienale non si stacchi quando si solleva la sedia.
5. Installare il secchio e il sistema antispruzzo [E] sul supporto a secchio [G] al centro della sedia, quindi installare la tavoletta del WC [F] e il coperchio, premendoli sul tubo posteriore.
6. Per ripiegare la sedia, premere i pulsanti e smontare il supporto secchio e poi la barra dello schienale.
7. Per rimuovere il secchio: sollevare la seduta e tirare fuori il secchio dall'alto. Si consiglia di mettere il coperchio anteriore
8. Il sedile può essere facilmente rimosso per essere pulito o sostituito.

Regolazione in altezza dei piedi vedi diagramma [H]:

I piedi sono regolabili in altezza grazie ai pulsanti: premere il pulsante e regolare il piede all'altezza desiderata, quindi rilasciare il pulsante. Attenzione a regolare bene i 4 piedi alla stessa altezza e a controllare che il pulsante esca dal foro per garantire la sicurezza dell'utente.

Affitto:

Questo prodotto è adatto per il noleggio. Prima di essere reintrodotta, il prodotto deve essere sottoposto a manutenzione completa, pulizia e disinfezione approfondite. Durante la manutenzione devono essere eseguite le seguenti azioni:

- 1- Valutazione visiva: assicurarsi che il prodotto non presenti difetti o danni.
- 2- Valutazione delle funzioni: assicurarsi che il funzionamento del prodotto non sia stato alterato e ripararlo se necessario.
- 3- Pulizia e disinfezione: questo prodotto può essere pulito e disinfettato con prodotti domestici convenzionali che non contengono cloro come Surfanyos (Anios Laboratories).

Non utilizzare MAI prodotti corrosivi o detergenti ad alta pressione che potrebbero danneggiare il prodotto.

Utilizzare solo gli attrezzi adatti per il montaggio, smontaggio, pulizia e disinfezione.

Le istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo prodotto e devono essere fornite ad ogni nuovo utilizzatore.

4. Manutenzione

Il prodotto deve essere pulito regolarmente con un panno pulito e asciutto. Attenzione perché l'urina è molto corrosiva e attacca molto rapidamente i tubi d'acciaio. È quindi importante pulire e asciugare quotidianamente la sedia.

5. Materiali

Il prodotto consiste in un telaio in acciaio rivestito di vernice epossidica, una lunetta di Wc e un secchio con coperchio.

6. Trattamento dei rifiuti

Smaltire questo prodotto in conformità con la normativa vigente.

7. Caratteristiche tecniche

Si veda la tabella sopra.

Questo prodotto è garantito 2 anni dalla data di acquisto contro qualsiasi vizio di fabbricazione.

Questo prodotto è biocompatibile.

Conforme alla norma EN-ISO 9999 : 091203, EN 12182, EN 1041, ISO 10993-ff .Durata di utilizzo: 2 anni.